

93004Q



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY  
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

## Scholarship 2008 French

9.30 am Monday 1 December 2008

Time allowed: Three hours

Total marks: 32

### QUESTION BOOKLET

This booklet contains resource material, questions, and spaces in which you should make your notes on the listening and reading material. You will use the resources and your notes to complete the written and spoken parts of the examination.

You should complete BOTH sections. Each section is worth 16 marks.

The time allowed to complete the examination is three hours. For Section One, you are advised to spend 90 minutes completing the task. For Section Two, you are advised to spend 60 minutes preparing for the speaking task.

Use Answer Booklet 93004A for the writing task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MAY KEEP THIS BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.**

You have three hours to complete this examination.

To complete this examination, you should have the following resources:

- Question Booklet 93004Q, in which the spaces are provided for your notes.  
You may keep this Question Booklet at the end of the examination.
- Answer Booklet 93004A, for the writing task.  
You must hand the Answer Booklet in at the end of the examination.

In this examination, there are two sections. Each section includes ONE task containing TWO questions.

### **SECTION ONE: Writing**

This includes a listening passage for which a written response is required.

### **SECTION TWO: Speaking**

This includes a reading text for which a recorded spoken response is required.

## **SECTION ONE: Writing** (16 marks)

You are advised to spend 90 minutes completing this section.

### **LISTENING**

Listen to a politician talking to young people about a childhood memory that influenced her career.

You will hear the passage FOUR times. The first time, you will hear the passage as a whole. Then you will hear it twice more, in sections, with a pause between each section. Finally, you will hear the passage again as a whole.

While listening, you should make notes in the spaces provided in the Question Booklet. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage.

**Your notes will not be assessed.**

### **LISTENING NOTES**

Take notes in the spaces provided.

**LISTENING NOTES**

Take notes in the spaces provided. The notes will not be assessed.

<b>Glossary:</b>	Les Etats–Unis	The United States	Le directeur	Principal (of a school)
	Les CRS	State Security Police		

**Section One****Section Two****Section Three****Section Four**

**LISTENING NOTES** continued**Section Five****Section Six****Section Seven****Section Eight**

**TASK ONE: WRITING**

Use Answer Booklet 93004A for your writing task.

You are advised to spend **60 minutes** on your writing task.

Write approximately **200–300** words in French.

For Question One, you should base your responses on **what you have heard** in the listening passage and **offer your own point of view**. For Question Two, you should, as far as possible, respond in your own words and develop your own ideas and opinions **on a related topic**.

Use the notes you made during the listening passage, and your own ideas and language, to complete the following:

**Question One:** (8 marks)

Imaginez que vous êtes un des jeunes qui a écouté la politicienne. Vous devez écrire un article sur ce que vous avez entendu, expliquant ce qu'elle a dit et ajoutant vos réactions personnelles. Écrivez environ de 100 à 150 mots.

**Question Two:** (8 marks)

Écrivez environ de 100 à 150 mots à propos d'un événement qui s'est passé quand vous étiez plus jeune. Expliquez pourquoi cet événement était important et de quelle manière il vous a influencé.

Use pages 3, 4 and 5 in the Answer Booklet for the writing task.

If you need to restart the writing task, use the extra pages 7, 8 and 9. Draw a diagonal line through pages 3, 4 and 5 to show that these should not be assessed.

**Note:** Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

## SECTION TWO: Speaking (16 marks)

You are advised to spend 60 minutes preparing for the speaking task.

### READING

You are advised to spend **30 minutes** reading the text on page 8, and making notes in the space provided on page 9.

**Your notes will not be assessed.**

You are then advised to spend **30 minutes** preparing your responses to the questions for the speaking task.

Towards the end of the examination, the Supervisor will begin calling candidates for the speaking task. Once you have completed the speaking task, if there is time remaining, you may choose to return to the examination room to continue the writing task.

## Les jeunes et l'emploi en France

Tout coûte cher de nos jours ! Vous voudriez peut-être avoir un peu plus d'argent de poche pour vos dépenses quotidiennes ou alors, il est essentiel que vous fassiez des économies pour acheter un gadget électronique qui vous semble indispensable, ou encore vous avez l'intention de vous payer vos premières vacances indépendantes ou d'aller en séjour à l'étranger.

Pour améliorer vos finances, vous pourriez chercher un travail à mi-temps mais soyez prudent ! La loi française est très stricte en ce qui concerne l'emploi des jeunes.

Pour commencer, il est presque impossible de trouver du travail si vous avez moins de 16 ans – il y a des exceptions bien sûr mais les contrôles sont nombreux. Par exemple les moins de 16 ans peuvent travailler dans l'entreprise de leur famille pour une courte période. Même si vous avez entre 16 et 18 ans, d'une part, ce n'est pas toujours évident de trouver un poste - n'oublions pas que le taux de chômage est encore bien élevé – et d'autre part il y a encore énormément de règles. Selon la loi un employeur doit signer le contrat de travail avec les parents et certains travaux ne sont pas permis. Il est défendu aussi de faire travailler les jeunes de nuit. Il est important que vous connaissiez vos droits, donc renseignez-vous avant de vous engager.

C'est pour ces raisons que les jeunes allant au lycée ne travaillent que rarement en entreprise au même moment. Tout d'abord ce n'est pas « très bien vu », et ensuite ils n'ont que très peu de temps à consacrer à un travail en dehors des heures de cours. Certains grands magasins offrent des contrats de 10 à 12 heures par semaine mais ils sont réservés aux étudiants en fac.

Ne perdez pas courage ! En attendant les vacances vous devrez vous satisfaire de petits boulots comme le « baby-sitting ».

Pendant les vacances, ça peut être difficile d'obtenir un emploi mais au moins, il y a des possibilités, surtout si on cherche longtemps à l'avance. Pour un boulot d'été en entreprise, dans une administration ou un grand magasin on conseille de commencer les démarches six mois avant.

Les postes les plus populaires pour les jeunes français sont ceux d'animateur dans les centres de vacances ou de loisirs pour enfants. Les emplois y sont nombreux mais il faut tout d'abord que les jeunes obtiennent un diplôme qui s'appelle le « BAFA », pour lequel il faut non seulement avoir plus de 17 ans au début de la formation mais aussi participer à trois types de stages. Un autre inconvénient est le coût de cette formation qui peut atteindre jusqu'à mille euros !

Quant aux salaires, il faudra accepter que les jeunes de moins de 17 ans soient payés vingt pour cent au dessous du salaire minimum et ceux de 17 à 18 ans perdent dix pour cent.

Ajoutons pour finir, que la chose qui continue à aider le plus en France est ce qu'on appelle « le piston », c'est-à-dire que c'est beaucoup plus facile de trouver un emploi quand on connaît quelqu'un d'important dans l'entreprise en question !



**READING TEXT**

<b>Glossary:</b>	La loi	the law
	Une règle	a rule
	Les démarches	the proceedings
	Un animateur	an organiser
	Le piston	nepotism

**READING NOTES**

## TASK TWO: SPEAKING

The speaking task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Once the tape has been started, your spoken responses to the questions will be recorded. You are required to read each question aloud onto the tape. Your response, in **French**, should immediately follow the question.

For Question One, you should base your responses on **what you have read** in the reading text and **offer your own point of view**. For Question Two, you should, as far as possible, respond in your own words and develop your own ideas and opinions **on a related topic**. Do not simply read large sections from the reading text onto the tape. You may use your notes while you are speaking.

The tape will not be paused once you have started speaking. You should aim to talk for about **three to four minutes** in **French**. The tape will be stopped after six minutes.

The questions and spaces for preparing your responses are provided below and on page 11. The notes will not be assessed.

## SPEAKING PREPARATION

Read each question aloud onto the tape before you give your response.

### Question One: (8 marks)

- (a) Pensez-vous que la loi française sur l'emploi des jeunes est trop stricte ?  
Donnez des exemples tirés du texte et donnez votre opinion.

- (b) D'après le texte, quels types d'emplois les jeunes en France peuvent-ils obtenir et quels sont les inconvénients ? Que pensez-vous du « piston » ?

**Question Two:** (8 marks)

Utilisez votre expérience personnelle ou celle d'amis pour donner des renseignements et conseils aux jeunes qui veulent travailler à mi-temps, ici en Nouvelle-Zélande.

Extra paper for continuation of notes or preparation.